

## Association d'amitié Genève – Shinagawa

Rapport annuel de la Présidente, année 2006

Mesdames, Messieurs, chers Amis,

Nous nous souviendrons de l'année 2006, une année phare marquée par les festivités du 15<sup>e</sup> anniversaire de notre Association, une fête dont la réussite a été largement redevable à l'engagement des membres de notre association, nous allons y revenir.

### Conférence Christine Shimizu

L'année 2006 a débuté le 26 janvier avec une conférence de Christine Shimizu, conservateur en chef du patrimoine au Musée national de Céramique de Sèvres, sur le thème: "L'esthétique des grès japonais: passion ou incompréhension". Cette conférence richement illustrée, suivie par un public attentif, a été mise sur pied conjointement par notre association et la section romande de l'association Suisse-Japon.

### Repas japonais

Suite au succès rencontré l'année précédente, les jeunes de notre comité ont reconduit l'organisation d'un dîner japonais au restaurant Sagano, ouvert spécialement pour notre association un dimanche soir. Cette rencontre a cette fois encore rencontré un franc succès puisque 72 membres ont participé à ce dîner le 21 mai.

### Danses d'Okinawa

Notre association a contribué financièrement au spectacle d'une troupe de danseurs d'Okinawa venue au début de l'été à l'invitation de M. Seiichi Tsugawa, membre de notre association. Ce spectacle inédit a charmé un public venu nombreux par une belle journée d'été.

### Echange de jeunes

En 2006 c'était au tour de Genève de recevoir une équipe de 16 jeunes japonais encadrés par deux chaperonnes. Arrivés le 30 juillet, les jeunes ont bénéficié d'un programme alternant les journées en famille et les excursions diverses: visite du CERN (guidée par le Professeur Nakada), fêtes de Genève, voyage à Zermatt, journée sportive. Le Consul général du Japon M. Shigeru Endo a une nouvelle fois généreusement invité tous les jeunes (Genevois et Japonais) à une réception à sa résidence. Nous avons dû cette année pour la première fois déplorer quelques problèmes de discipline du côté japonais, dont nous avons fait part à nos homologues de la SIFA. D'autre part, le problème du niveau parfois insuffisant d'anglais des jeunes a été patent cette année. Mis à part ces problèmes mineurs, le séjour s'est globalement bien passé et les jeunes se sont quittés dans des effusions chaleureuses.

### Festivités du 15e anniversaire (du vendredi 15 au lundi 18 septembre 2006)

Cette commémoration devait initialement accompagner l'exposition des trésors du Daigo-ji prévue pour 2007 au Musée d'art et d'histoire de Genève. Cette exposition a malheureusement été repoussée, à l'an 2009 vraisemblablement. Ceci a redistribué les cartes, mais pas diminué l'enthousiasme du comité d'organisation composé de membres de l'association. Un programme ambitieux a été composé, avec pour objectifs de permettre aux autorités de se rencontrer pour renforcer les liens officiels, et aux membres de l'association et aux habitants de Genève de fêter la rencontre avec Shinagawa.

Peu de temps avant le début de la commémoration, nous avons eu la tristesse d'apprendre le décès du Maire de Shinagawa ; M. Kuyji Takahashi. Amputée de ce personnage important dans l'histoire de notre amitié, la délégation japonaise que nous avons accueillie comporta finalement des représentants de la SIFA, des temples du Daigo-ji et Honsen-ji, de commerçants et du groupe des tambours du Oi Gongen Daigo. Fort d'une soixantaine de personnes, cette délégation était emmenée par Ms. Ashizawa (présidente de la SIFA) et du révérend Juna. Nakada.

La fête a commencé le vendredi soir par une réception officielle présidée par M. Hediger, Maire de Genève, au Palais Eynard. Ensuite et en résumé, voici deux ou trois temps forts. L'un aura été la fête populaire à la Salle communale de Plainpalais où nous avons accueilli plusieurs centaines de personnes durant l'après-midi pour participer aux démonstrations d'arts martiaux et autres dégustations de thé, chocolats, etc, et tout cela au rythme des tambours. Un autre moment, très intense et plein d'émotion, lors de la rencontre à la cathédrale Saint-Pierre le dimanche à l'heure du culte. Les responsables de la cathédrale nous ont en effet réservé un accueil enthousiaste, et la Fédération des commerçants du Centre-ville ont offert un apéritif qui a réjoui la population genevoise. Ce fut donc un moment de rencontre et d'émotion qui connut une belle participation. Les réceptions qui se sont enchaînées chaque soir ont permis des rencontres très plaisantes, émaillées de prestations musicales appréciées. Ces soirées ont certainement renforcés nos envies de poursuivre nos objectifs.

La presse locale, les radios et la télévision (Léman bleu) ont couvert l'évènement par des articles et interviews, ceci de manière satisfaisante étant donné que le week-end était très chargé en manifestations.

Quelques mots quant au bilan financier pour dire que les dépenses se sont montées à 108'272,83 francs, mais surtout pour remercier les mécènes et sponsors qui nous ont beaucoup aidé puisqu'ils ont couvert 24% de ce montant et la Ville de Genève plus 55 %, le reste étant couvert par des recettes (12'412,80) et l'AAGS (9'989.90).

Et pour conclure, nos objectifs étaient, au-delà de faire la fête, la poursuite de nos liens avec Shinagawa. Cela ne fait aucun doute que nous avons réussi. Et cette réussite, nous la devons au travail du comité d'organisation qui a été remarquable et à l'aide des bénévoles. Et que chacun soit encore une fois remercié pour leur contribution à cette belle réussite.

### Mois de la culture japonaise

A l'instigation du Consulat du Japon, un très riche programme de manifestations diverses a été une nouvelle fois mis sur pied par une équipe de bénévoles dans le cadre du mois culturel du Japon. Les festivités du 15<sup>e</sup> anniversaire ont marqué l'ouverture de ce mois de la culture. Nous avons d'autre part renouvelé les "invitations croisées" initiées l'année précédente. Cette

proposition a rencontré un succès modéré puisque seules trois familles genevoises ont reçu des familles japonaises.

### Vin chaud

C'est traditionnellement auprès de notre très chère cloche que nous terminons l'année, réconfortés par un verre de vin chaud ou de saké. Cette année encore, la cloche genevoise a résonné à l'unisson avec celle du Honsen-ji de Shinagawa.

### Comités

Le comité de notre association s'est réuni à deux reprises en 2006. Pour l'organisation du 15<sup>e</sup> anniversaire, un comité exécutif a été constitué qui s'est réuni une dizaine de fois dans son ensemble, sans compter les nombreuses réunions en sous-groupes. Le bureau s'est pour sa part réuni .... autant de fois qu'il a été nécessaire, ensemble et avec les différents partenaires de la Ville de Genève afin d'assurer la bonne coordination de l'ensemble des manifestations du mois de septembre.

Des équipes enthousiastes et performantes de bénévoles ont garanti le bon déroulement de l'ensemble de la fête.

### Divers

Nous avons du déplorer cette année le décès de M Kyuji Takahashi, maire de Shinagawa, survenu au mois d'août. M. Takahashi était le signataire avec Jacqueline Burnand de la charte d'amitié entre les villes de Genève et de Shinagawa en 1991. Il s'est rendu à plusieurs reprises à Genève et s'est toujours distingué par son ouverture, son intérêt et sa curiosité pour la culture de notre pays. Il se réjouissait de venir une fois encore à Genève fêter le 15<sup>e</sup> anniversaire de notre association avant que sa santé l'oblige à renoncer à ce voyage. Je vous propose d'observer une minute de silence à la mémoire de M Takahashi.

M. Takeshi Hamano a été élu pour succéder à M Takahashi. Il nous a assuré qu'il souhaitait poursuivre et renforcer les relations entre nos deux villes.

Votre présidente a accueilli le 8 octobre la sympathique Guilde des carillonneurs en excursion à Genève, dont les membres ont pris plaisir à faire résonner notre cloche.

Il est clair que les festivités du mois de septembre ont permis une meilleure visibilité de notre association à Genève, une vingtaine de nouvelles inscriptions en sont le témoignage. L'engagement réitéré de la Ville de Genève ainsi que l'excellente réputation de notre association auprès du Consulat du Japon nous confortent sur la justesse de nos objectifs. Mais c'est sans doute l'engagement massif et enthousiaste des membres de notre association, à tous les niveaux et tous âges confondus, qui m'a le plus profondément touchée cette année et je voudrais une fois encore vous remercier tous très chaleureusement pour ce soutien qui constitue le véritable moteur de cette association!